

*Studijní materiál 8*

*citace, normy úpravy písemnosti*

► Citace & parafráze

Citace

- text je z původního díla převzat doslovně
- včetně typografického zdůraznění
- je v uvozovkách
- autor a zdroj je ocitován

**Pokud používáme přímé citace příliš často, působí text roztříštěně (každý autor má svůj osobitý styl psaní), vhodnější jsou parafráze.**

Parafráze (nepřímá citace)

- text je interpretován vlastními slovy
- nemění se jeho význam
- nedává se do uvozovek
- autor a zdroj je ocitován
- zpravidla je kratší než originální text

Pro vytvoření parafráze musíme originální text dokonale pochopit – parafráze je zaměřena na základní myšlenku a bývá (zpravidla) o něco kratší než původní text.

**Parafráze se netvoří záměnou některých slov za synonyma!**

**Je-li převzata cizí myšlenka, obrázek, graf, tabulka atp. a není-li ocitován autor, jedná se o plaglát (= krádež = důvod k vyloučení ze studia).**

► Citační norma

cituje se podle:

- 1) (univerzální) citační normy – ČSN ISO 690 (aktuálně platná od 1. 4. 2011)  
= česká verze mezinárodní normy ISO 690:2010
- 2) harvardského systému
- 3) v některých oborech – dle odborných časopisů oboru (ev. dle pokynů vydavatele, editora apod.)

Základní metody citování a odkazování

- **číselný odkaz + seznam poznámek** obsahující bibliografické údaje za vlastním textem
- **harvardský systém**
  - v textu v kulaté závorce jméno autora citovaného dokumentu a rok jeho vydání, připojuje se i číslo stránky
- **číselný odkaz + poznámka pod čarou** (viz výše)

## Základní pravidla

- jednoznačnost identifikace textu
- údaje udávány v normou určeném pořadí
- co největší přesnost údajů + nelze vypustit povinné údaje (viz dále)
- používá se latinka (pokud v textu jiný znakový systém, transliteruje/transkribuje se)
- údaje se uvádějí v jazyce citovaného dokumentu
- nutná jednotnost citací v celém dokumentu!

## Struktura bibliografické citace (nejčastější příklady) dle normy ČSN

### • **Kniha**

Jméno autora. *Název: podnázev*. Vedlejší název. Vydání. Další tvůrce. Místo publikování: Nakladatel, rok vydání. Název edice a číslování. Standardní identifikátor.

### • **Periodikum**

*Název periodika*. Vedlejší název [typ nosiče]. Vydání. Místo publikování: Nakladatel, datum publikování, číslování [datum citování]. Standardní identifikátor. Dostupnost a přístup.

–podtržené položky pouze u elektronických zdrojů

### • **Článek v periodiku**

Autor příspěvku. Název příspěvku. *Název periodika*. Vedlejší název [typ nosiče]. Vydání. Místo publikování: nakladatel, datum publikování, číslování, rozsah stránek příspěvku [datum citování]. Standardní identifikátor. Dostupnost a přístup.

–nakladatelské údaje – dle normy povinné, ale nejsou potřebné pro identifikaci, proto se zpravidla vynechávají

– podtržené položky pouze u elektronických zdrojů

### • **Příspěvek ve sborníku**

Autor příspěvku. Název příspěvku. In: autor sborníku. *Název sborníku*. Vedlejší název. Vydání. Další tvůrce sborníku. Místo publikování: Nakladatel, rok vydání. Číslování svazku s příspěvkem, rozsah stran příspěvku, název edice a číslování. Standardní identifikátor.

### • **Webová stránka**

Autor stránky. Název stránky. *Název webového sídla: podnázev*. Vedlejší název [typ nosiče]. Další tvůrce. Místo publikování: Nakladatel, datum publikování, datum aktualizace/revize [datum citování]. Standardní identifikátor. Dostupnost. Lokace. Poznámky.

### • **Kvalifikační práce**

Jméno tvůrce. *Název: podnázev*. Vedlejší název [Druh nosiče]. Místo odevzdání práce, datum odevzdání práce [Datum citování]. Dostupnost a přístup. Druh práce. Název instituce, kde byla práce napsána. Vedoucí kvalifikační práce. Poznámky.

–podtržené položky – pouze u elektronických kvalifikačních prací

## Prvky bibliografické citace

### **Tvůrce**

- neznámý autor = zkratka Anon
- v podobě, v jaké uvedena v citovaném dokumentu
- ČAPEK, Karel.
- LA FONTAINE, Jean de.
- UNESCO.
- OSTRAVSKÁ UNIVERZITA. Pedagogická fakulta.

### **Název**

- kurzívou
- ve tvaru, v jakém se nachází v dokumentu
- *Babička.*
- *On the road.*
- *Beatles [White album] [CD].*
- *National Geographic (Praha)*
- *National Geographic (Washington)*

### **Typ nosiče**

- povinný údaj u všech dokumentů s výjimkou tištěných
- píše se do hranaté závorky
- [online]
- [Braillovo písmo]
- [CD]
- [fotografie]
- [notový zápis]

### **Vydání**

- ve tvaru, v jakém je psáno v dokumentu
- povinný údaj, pokud se nejedná o 1. vydání
- 2. přeprac. vyd.

### **Nakladatelské údaje**

- Místo vydání: Nakladatel, rok vydání.
- Praha: Albatros, 2002.
- u nakladatele se často vynechávají zejména obchodní zkratky (*Grada Publishing, a. s.* = *Grada*)

### **Stránky**

- citujeme-li jen část dokumentu, uvádíme i rozsah stránek

### **Názvy edic a číslování svazků**

- je-li uvedeno v dokumentu, jedná se o povinný údaj
- edice B, sv. 15

### **Identifikátory**

- = mezinárodní standardní číslo:
  - knihy: ISBN
  - časopisy: ISSN

- digitální objekty: DOI

**Další informace:** <http://www1.cuni.cz/~brt/bibref/bibref.html>, <http://www.citace.com/>

🔗 Citujte správně dle uvedené ČSN normy:

#### 1A) Kniha

- autoři: Sandra Červenková, František Daněk, Petr Datel
  - název knihy: Lesní ptactvo
  - vydavatelství: Rebio, a. s.
  - místo vydání: Jilemnice
  - rok vydání: 2015
  - počet stránek: 145
  - číslo vydání: 2. upravené
  - ISBN: 123-456-789
- 
- 
- 

#### 2A) Příspěvek ve sborníku

- autor příspěvku: Jana Marková
  - název příspěvku: Legislativa ve školské praxi
  - podnázev: Základy práva pro ředitele škol
  - editor sborníku: Václav Skula
  - název sborníku: Právo, právní věda a edukační systém
  - 1. vydání
  - místo vydání: Brno
  - vydavatel: Masarykova univerzita
  - rok vydání: 2015
  - rozsah stran příspěvku: s. 45-87
  - ISBN: 987-654-321
- 
- 
- 

#### 3A) Článek v časopise

- autor článku: Petr Vomáčka
  - název příspěvku: Proč bychom se nebavili?
  - periodikum: Pestré dění
  - rok vydání: 2014
  - číslo vydání: 14
  - s. 10-11
  - ISSN: 124-456-678
- 
- 
-

## Struktura bibliografické citace (nejčastější příklady) dle harvardského systému<sup>1</sup>

### • **Kniha**

Tvůrce, rok. Název publikace. Vedlejší názvy. Vydání. Další tvůrce. Místo: nakladatel. Počet stran. Edice, číslo edice. ISBN.

– nemá-li kniha autora, píšeme nejprve název a za ním rok vydání

- *African Encyclopedia*, 1974. London: Oxford University Press.
- DÄNIKEN, Erich von, 1994. *Prorok minulosti*. Přeložil R. ŘEŽÁBEK. Praha: Naše vojsko. 220 s. Fakta a svědectví, sv. 119. ISBN 80-206-0434-0.

### • **Sborník**

Tvůrce, rok. Název sborníku. Vedlejší názvy. Další tvůrce. Místo: nakladatel. ISBN (nebo ISSN).

- ŠMAJSOVÁ BUCHTOVÁ, Božena, KULHAVÝ, Viktor a PROCHÁZKA, Jakub, eds., 2011. *Konference psychologie práce a organizace 2011: sborník příspěvků z mezinárodní konference*. Brno 25.–26. května 2011. Brno: Masarykova univerzita. ISBN 978-80-210-5490-5.

### • **Periodikum**

Název periodika, rok. Vedlejší názvy. Další tvůrce. Místo: nakladatel, číslování. ISSN.

- *Sdělovací technika: telekomunikace, elektronika, multimédia*, 2006. Praha: Sdělovací technika, 54(12). ISSN 0036-9942.
- *Sdělovací technika: telekomunikace, elektronika, multimédia*, 2006, Praha: Sdělovací technika, roč. 54, č. 12. ISSN 0036-9942.

### • **Článek v periodiku**

Tvůrce, rok. Název příspěvku. Název periodika. Vedlejší názvy. Místo: nakladatel, číslování, strany. ISSN.

- VAŘEKA, Pavel, 2008. Archeologický výzkum vesnic středověkého původu na Tachovsku zaniklých po roce 1945. *Archaeologia historica*. 33, 101-117. ISSN 0231-5823.
- VAŘEKA, Pavel, 2008. Archeologický výzkum vesnic středověkého původu na Tachovsku zaniklých po roce 1945. *Archaeologia historica*. Sv. 33, s. 101-117. ISSN 0231-5823.

### • **Příspěvek ve sborníku**

Tvůrce, rok. Název příspěvku. In: Název sborníku. Vedlejší názvy. Místo: nakladatel, strany. ISBN (nebo ISSN).

- DOSTÁLOVÁ, Ludmila, 2005. Logika není matematika. In: *Univerzita: tradiční a netradiční ve výuce: 20.–21. leden 2005*. Plzeň: Čeněk, s. 162-170. ISBN 80-86898-60-1.

### • **Webová stránka**

---

<sup>1</sup> Podtržené údaje nejsou povinné.

Tvůrce stránky, rok. *Název*. Vedlejší názvy [typ nosiče]. Další tvůrce. Místo: nakladatel, datum publikování. Datum aktualizace/revize [datum citování]. Dostupné z: www adresa.  
Path: cesta

–údaj o místě může být vnímán jako nadbytečný

- *Výzkum a vývoj v České republice*, 2011 [online]. Praha: Rada pro výzkum, vývoj a inovace. Poslední změna 27.07.2011 [cit. 27.07.2011]. Dostupné z: <http://www.vyzkum.cz>

#### • **Kvalifikační práce**

Tvůrce, rok. *Název*. Vedlejší názvy. Místo vytvoření. Rozsah. Druh práce. Název školy. Vedoucí práce nebo školitel.

- KOSCELNÍK, Petr, 2010. *Analýza prostorových a formálních vlastností středověkých obléhacích táborů*. Plzeň. Diplomová práce. Západočeská univerzita v Plzni. Fakulta filozofická. Vedoucí práce Karel NOVÁČEK.

#### Odkazy v textu

1) autorovo jméno je v textu zmíněno

– odkaz na celou práci

*Klaus (2007) mluví o doktríně globálního oteplování a označuje ji za ideologii.*

– odkaz na konkrétní část práce

*Novák (2005, s. 25) předpokládá, že ...*

– více děl od jednoho autora, vydaných ve stejném roce odlišujeme malými písmeny

*... (Masanès, 2006c, s. 34).*

2) autorovo jméno není přímo v textu uvedeno

*Objevuje se i názor, že se jedná o ideologii (Klaus, 2007).*

3) dva autoři

a) jedné publikace

*(Kotler a Armstrong, 2001) uvádí, že...*

b) dvou různých publikací

*Někteří autoři (Kotler, 2001; Armstrong, 2010a) shodně popisují...*

4) více autorů

*(Hromádka et al., 2010) tvrdí ve svých publikacích, ...*

*... považuje za kompaktní celek (Meško aj., 2006).*

5) dílo nemá autora nebo má mnoho autorů

*(African Encyclopedia, 1974)*

6) autorem je organizace

*(Council for British Archeology, 1970)*

---

7) Dílo není datováno

*(Novák nedatováno)*

8) Dílo je v tisku

*(Novák v tisku)*

#### Řazení v seznamu literatury

– úplné bibliografické citace v seznamu řadíme podle prvního autora a podle roku

MASANÈS, Julien, 2006c. *Web archiving: issues and methods*. In: Julien MASANÈS, ed.

Web archiving. Berlín: Springer, s. 1-53. ISBN 978-3-540-23338-1.



MASANÈS, Julien, 2006d. *Selection for web archives*. In: Julien MASANÈS, ed. Web archiving. Berlín: Springer, s. 71-91. ISBN 978-3-540-23338-1.



MOHR, Gordon, STACK, Michael, RANITOVIC, Igor, AVERY, Dan and KIMPTON, Michele, 2004. *An Introduction to Heritrix: An open source archival quality web crawler* [online]. IAWW 2004 [cit. 25.11.2009]. Dostupné z: <http://iwaw.europarchive.org/04/Mohr.pdf>

Další informace: <https://sites.google.com/site/novaiso690/citace-parafraze> (česky),  
<http://www.york.ac.uk/integrity/harvard.html>,  
<http://www2.le.ac.uk/library/help/referencing/author-date>



6 Citujte správně dle uvedeného harvardského systému:

### 1B) Kniha

- autor knihy: 0
  - název knihy: Lesnický naučný slovník
  - vydavatelství: Agrospoj
  - místo vydání: Praha
  - rok vydání: 1994
  - počet stran: 780
  - číslo vydání: 4. upravené
  - ISBN: 80-7084-111-7
- 
- 
- 

### 2B) Sborník

- autoři sborníku: TROJÁNEK, A., J. NOVOTNÝ a D. HRUBÝ (editoři)
  - název sborníku: Matematika, fyzika a vzdělávání
  - vydavatelství: JČMF
  - místo vydání: Velké Meziříčí
  - rok vydání: 2004
  - ISBN: ISBN 80-214-2601-2.
- 
- 
- 

### 3B) Článek v časopisu

- autoři článku: Josef Kramář, Richard Vaněk
  - název článku: K problému transparentnosti
  - periodikum: Moderní ekonomie
  - rok vydání: 2012
  - ročník: 6
  - s. 10-52
  - ISSN: 0047-2727
- 
- 
-

#### 4B) Článek v online časopisu

- autor článku: Bratková Eva
  - název článku: Co přináší třetí vydání mezinárodní normy ISO 690:2010
  - periodikum: Ikaros [online]
  - ročník: 14
  - číslo 9
  - rok vydání: 2010
  - datum citace: 2. června 2011
  - ISSN: 1212-5075
  - dostupnost: <http://www.ikaros.cz/node/6358>
- 
- 
- 

#### ► **Normy úpravy psaného textu**

- norma NENÍ obecně závazná, nutnost respektovat její požadavky proto závisí na rozhodnutí organizace, pro niž autor text připravuje, nebo na rozhodnutí autora samotného
- obvykle je třeba, aby konkrétní text respektoval různé související OBOROVĚ SPECIFICKÉ normy, předpisy, doporučení nebo zvyklosti

#### **Jednotlivé složky textu**

##### • Datum

- mezi řadovou číslovkou, která označuje den, a názvem měsíce se po tečce píše mezera
- výjimkou je obchodní korespondence, např. *20.04.2000* (bez mezer!)
- 20. 4. 2000, 20. dubna 2000*

##### • Časové údaje

- při zápisu času jako denní doby se hodiny a minuty dle PČP oddělují **tečkou**, za níž se nedělá mezera
- hodiny 0–9 se píšou jednomístně, minuty dvojímístně: *7.30, 18.30, 23.25 h, porada začíná v 8.05 hod., dostavte se v 10.15 hodin*
- ČSN 01 6910 umožňuje místo tečky používat jako oddělovač hodin a minut **dvojtečku** – při použití dvojtečky se hodiny 0–9 mohou uvádět též dvoumístně: *7:30, 18:30, 03:25 h, porada začíná v 8:05 hod., dostavte se v 10:15 hodin*
- slova *hodina, minuta* a *sekunda* se krátí mezinárodními značkami *h, min, s* nebo českými zkratkami *h., hod., min.*; např. *8 h, 8 h. i 8 hod.; 30 min i 30 min.*; ale pouze *15 s*
- při zápisu doby trvání (např. sportovních výkonů) se hodiny, minuty a sekundy oddělují dvojtečkami, první uvedená složka časového údaje se přednostně píše jednomístně, další složky vždy dvoumístně, desetinná část se odděluje desetinnou čárkou: *nejlepší závodník doběhl v čase 2:05:27,15* (čteme: *v čase 2 hodiny 5 minut 27 sekund 15 setin sekundy*)
- **ČASOVÁ ROZMEZÍ píšeme s pomlčkou bez mezer: 10–13 h, oběd 12.00–12.45, návštěvní hodiny: květen–září 9–17 h, říjen–duben 9–16 h**

##### • Telefonní čísla

- členíme po trojicích (např. *225 456 113*)
- jiné členění se používá tehdy, může-li usnadnit zapamatování čísla, např. *800 11 22 33*



- **Výrazy na koncích řádků**

ŘÁDEK BY SE NEMĚL ZALOMIT NA MEZEŘE UŽITÉ:

- ✓ ve spojení neslabičných předložek *k, s, v, z* s následujícím slovem, např. *k mostu*
- ✓ ve spojení slabičných předložek *o, u* a spojek *a, i* s výrazem, který po nich následuje, např. *u babičky*
- ✓ pro členění čísel, např. *2 500, 1 000 000*
- ✓ mezi číslem a značkou, např. *50 %, § 23*
- ✓ mezi číslem a zkratkou počítaného předmětu nebo písmennou značkou jednotek a měn, např. *5 str., 8 hod*
- ✓ mezi číslem a názvem počítaného jevu, např. *500 lidí, 365 dní*
- ✓ v kalendářních datech mezi dnem a měsícem, rok však lze oddělit, např. *21. 6. | 2013*
- ✓ v měřítkách map, plánů a výkresů, v poměrech nebo při naznačení dělení, např. *mapa v měřítku 1 : 50 000*
- ✓ v telefonních, faxových a jiných zvláštních číslech členěných mezerou, např. *+420 800 123 987*
- ✓ ve složených zkratkách, v ustálených spojeních a v různých kódech, např. *a. s., s. r. o., mn. č., př. n. l., T. G. M*
- ✓ mezi zkratkami typu *tj., tzv., tzn.* a výrazem, který za nimi bezprostředně následuje, např. *tzv. klikání*
- ✓ mezi zkratkami rodných jmen a příjmeními, např. *Fr. Daneš, M. Těšitelová* – připouští se však oddělit příjmení od vypsání jména, např. *František | Daneš, Marie | Těšitelová*
- ✓ mezi zkratkou titulu nebo hodnosti uváděnou před osobním jménem, např. *p. Čečetková, mjr. Veselý, Ing. Poliaková* – lze však oddělit titul a rodné jméno od příjmení, např. *Ing. Ivana | Poliaková*

☞ Nechceme-li povolit rozdělení výše uvedených případů, uijeme tzv. **pevnou mezeru**, kterou napíšeme jako \_\_\_\_\_.

- **Odstavec**

– tvoří se nejčastěji 2 způsoby:

1) odsazení prvního řádku: první řádek je odsazen o určitou vzdálenost od levého okraje směrem doprava

2) oddělení prázdným řádkem: nejčastěji v anglofonních oblastech, běžný ale i u nás

○ Parchanty

= neúplné řádky textu, které se vyskytují na nevhodném místě (především poslední řádek odstavce, jenž vychází na první řádek stránky, v textu nevhodné

ŘEŠENÍ: mírné zvětšení nebo zmenšení mezer v části textu, příp. zasáhnutí do textu (rozeptání číslovek nebo zkratk apod.)

- **Vyznačování (= různé typy písma)**

– čím méně je použito, tím lepšího efektu dosahuje

– více než dva tři způsoby vyznačování jsou určeny pro slovníky a odbornou literaturu

– zvýrazňujeme-li slovo, výčet nebo výraz ve větě, **INTERPUNKCI NEZVÝRAZŇUJEME** – je součástí celé věty:

☞ Mám rád **šunku, bůček, slaninu**, ale i řízek. X Mám rád **šunku, bůček, slaninu**, ale i **řízek**.

– jinak je tomu v případě, pokud je interpunkce součástí celého výrazu, např. Křičeli na mne *táhni!*, ale já na to **ani náhodou!**, mládenci.

- **Interpunkce**

– tečka, čárka, dvojtečka, vykřičník či otazník za předcházejícím slovem se od následujícího textu **odděluje mezerou**

*Napsal jsem větu a zakončil ji tečkou. Pak jsem napsal další.*

– pokud končí věta zkratkou apod., píše se pouze jedno interpunkční znaménko

*Rád si pochutnám na pravé domácí slanině, vyuzené klobásce atd.*

– dvě interpunkční znaménka po sobě se neoddělují od sebe mezerou

*Nyní napíši „přímou řeč“: „Ano, to je ona slíbená věta!“*

– v rámci matematických výrazů se tečka (*krát*), dvojtečka (*děleno*) a další oddělují mezerou z obou stran

*2000 : 50 = 40*

**Nikdy nepíšeme tečku u nadpisů a popisků grafů, obrazových reprodukcí atd.**

– závorky ([ ], { }, / /, < >) přiléhají **bez mezer** k větám a výrazům, které „obalují“

*Zmateně přecházel (vlastně spíš pobíhal) po celém nádraží.*

– lomítko k výrazům přiléhá **bez mezer**

*Klienti budou ubytováni v apartmánech/studiích.*

– pokud je alespoň jeden z výrazů víceslovný, lomítko se mezerami odděluje z obou stran

*Klienti budou ubytováni v hotelových apartmánech / studiích.*

– stupeň ve smyslu **přídavného jména je bez mezery**

*Kámen zasáhl zem v 45° úhlu. (pětačtyřicetistupňovém)*

– stupeň jako jednotka **úhlu rovněž bez mezery**

*Poklad se nacházel na 15°26'40" severní šířky.*

– jinak se **odděluje mezerou**

*Kámen zasáhl zem v úhlu 45 °. (čtyřicet pět)*

*Venku je necelých 7 °C.*

!!užití pomlčky, spojovníku, trojtečky, uvozovek viz ostatní studijní materiály!!